

Преюдициално запитване, отправено от Østre Landsret (Дания) на 3 декември 2012 г. — TDC A/S/Teleklagenævnet

(Дело C-556/12)

(2013/C 38/16)

Език на производството: датски

#### Запитваща юрисдикция

Østre Landsret

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: TDC A/S

Отговорник: Teleklagenævnet

#### Преюдициални въпроси

1. Обхваща ли определението за „достъп“ в член 2, буква а) от Директивата за достъпа<sup>(1)</sup> достъп под формата на инсталиране на абонатни кабели между разпределителната точка в мрежата за достъп и крайния сегмент в обекта на крайния ползвател? Има ли значение за отговора на въпроса фактът, че максималната дължина на такива абонатни кабели е до 30 m?
2. Инсталирането на абонатен кабел на разстояние до 30 m между разпределителната точка в мрежата за достъп и крайния сегмент в обекта на крайния ползвател попада ли в обхвата на изрече „достъп до и използване на специфични мрежови елементи и свързана с тях инфраструктура“ в член 12 от Директивата за достъпа, във връзка с нейните член 2 и член 8?
3. Има ли значение за отговора на първия и втория въпрос, когато задължението за достъп приема формата на изискване например за инсталиране на абонатни кабели между разпределителната точка в мрежата за достъп и крайния сегмент в обекта на крайния ползвател фактът, че притежателят на електронна съобщителна мрежа трябва да направи инвестиция, която значително надхвърля разходите за придобиването на електронната съобщителна мрежа, до която трябва да се осигури достъп?
4. Има ли значение за отговора на третия въпрос фактът, че притежателят има възможност да си възстанови разходите за инсталиране на абонатните кабели посредством наложено задължение за ценови контрол?

(<sup>1</sup>) Директива 2002/19/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях (Директива за достъпа) (ОВ L 108, стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 169)

Преюдициално запитване, отправено от Riigikohus (Естония) на 5 декември 2012 г. — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS/Rahandusministeerium

(Дело C-561/12)

(2013/C 38/17)

Език на производството: естонски

#### Запитваща юрисдикция

Riigikohus

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

Отговорник: Rahandusministeerium (Министерство на финансите)

Встъпила страна: Maanteeamet (Агенцията пътна инфраструктура)

#### Преюдициални въпроси

- а) Следва ли член 30, параграф 2 от Директива 2004/18/ЕО<sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки да се тълкува в смисъл, че позволява на възлагащия орган да провежда преговори с оферентите, чиито оферти не съответстват на предвидените в техническите спецификации задължителни изисквания?
- б) При положителен отговор на въпроса по буква а), следва ли в този случай член 30, параграф 2 от Директива 2004/18 да се тълкува в смисъл, че позволява на възлагащия орган да променя предвидените в техническите спецификации задължителни изисквания в хода на преговорите след отварянето на офертите, при условие че не се променя предметът на поръчката и е гарантирана равнопоставеността на всички оференти?
- в) При положителен отговор на въпроса по буква б), следва ли в този случай член 30, параграф 2 от Директива 2004/18 да се тълкува в смисъл, че уредба, която изключва възможността да се променят предвидените в техническите спецификации задължителни изисквания след отваряне на офертите, му противоречи?
- г) При положителен отговор на въпроса по буква а), следва ли в този случай член 30, параграф 2 от Директива 2004/18 да се тълкува в смисъл, че забранява на възлагащия орган да класира на първо място оферта, която след приключване на преговорите не е в съответствие с предвидените в техническите спецификации задължителни изисквания?

(<sup>1</sup>) ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116.